

Art. 4. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. 4. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30879]

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal relatif à l'exécution de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers, reprenant les obligations pour les compagnies aériennes

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est adopté conformément aux articles 3, § 2, 7, § 3, 54 et 55 de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers.

La loi du 25 décembre 2016 transpose presque totalement la Directive du 27 avril 2016 relative à l'utilisation des données des dossiers passagers (PNR) pour la prévention et la détection des infractions terroristes et des formes graves de criminalité ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière. Pour transposer entièrement cette Directive, un arrêté royal est nécessaire pour déterminer les autres règles relatives aux obligations imposées aux compagnies aériennes ainsi que l'entrée en vigueur de ces obligations. Le premier chapitre contient une disposition générale stipulant le présent arrêté transpose partiellement la Directive API et la Directive PNR.

Plusieurs définitions des termes apparaissant dans le présent arrêté royal ont été reprises dans le deuxième chapitre. En ce qui concerne la définition des documents d'identité, on remarque que sont visés les documents d'identité qui sont acceptés dans les différents pays et qui sont émis par les autorités de ces pays.

Le troisième chapitre comprend d'une part la clarification de l'obligation reprise à l'article 5 de la loi de collecter les données visées à l'article 29, § 2, de la loi (c'est-à-dire les données API), des passagers qui entrent ou sont entrés sur le territoire par les frontières extérieures, qui quittent ou ont quitté le territoire par les frontières extérieures et qui passent ou sont passés par une zone transitoire située sur le territoire (les vols extra-Schengen), en exécution de la Directive API du 29 avril 2004 concernant l'obligation pour les transporteurs de communiquer les données relatives aux passagers.

Ce chapitre précise d'autre part la méthode et les moments durant lesquels les données des passagers, dont les compagnies aériennes disposent à ces moments, sont transférées vers la banque de données des passagers. Cela n'empêche d'aucune manière les réservations de dernière minute et les changements de dernière minute, puisque l'information la plus actuelle est envoyée lors du deuxième transfert.

Ensuite, exécution est donnée à l'obligation reprise à l'article 7, § 1^{er} de la loi, pour vérifier la concordance entre l'identité et les documents de voyage du passager: le contrôle de conformité. Le contrôle de conformité, décrit à l'article 4 du présent arrêté royal, vise à vérifier si la personne qui dispose du document de voyage pour un transport précis est effectivement la personne qui monte à bord de l'avion. Ceci se fera en comparant le nom et le prénom mentionnés sur le document de voyage avec le nom et le prénom sur le document d'identité. Le transfert des données des passagers et le traitement de celles-ci n'ont aucun sens s'il n'existe aucune certitude que les passagers sont bien montés à bord de l'avion. L'exécution du contrôle de conformité contribue à l'exactitude des données.

Enfin, si les compagnies aériennes constatent que les données visées à l'article 9, § 1^{er}, 18° de la loi dont elles disposent, ne sont pas actuelles, pas exactes ou incomplètes, elles prennent les mesures nécessaires afin de corriger ces données au plus tard au moment du deuxième transfert. Il faut entendre par données des passagers comme visées à l'article 9, § 1^{er}, 18° de la loi, les données énumérées à l'article 9, § 2 de la loi, à

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30879]

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens, houdende de verplichtingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan wij de eer hebben het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen wordt genomen krachtens de artikelen 3, § 2, 7, § 3, 54 en 55 van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens.

Naast de volledige omzetting van de API-richtlijn (Richtlijn 2004/82/EG van 29 april 2004 betreffende de verplichting voor vervoerders om passagiersgegevens door te geven) zorgt de wet van 25 december 2016 voor een quasi volledige omzetting van de Richtlijn van 27 april 2016 over het gebruik van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit. Om deze Richtlijn volledig om te zetten, is een koninklijk besluit noodzakelijk om de nadere regels betreffende de verplichtingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen alsook de inwerkingtreding van deze verplichtingen verder te bepalen. Het eerste hoofdstuk bevat een algemene bepaling die stelt dat huidig besluit de API-richtlijn en de PNR-richtlijn gedeeltelijk omzet.

In het tweede hoofdstuk zijn een aantal definities opgenomen van begrippen die in huidig koninklijk besluit aan bod komen. Wat betreft de definitie van identiteitsdocumenten kan opgemerkt worden dat dit identiteitsdocumenten betreffen die in de diverse landen worden aanvaard en die uitgevaardigd worden door de overheden van deze landen.

Het derde hoofdstuk bevat enerzijds de verduidelijking van de verplichting vervat in artikel 5 van de wet om, in uitvoering van de API-Richtlijn van 29 april 2004 betreffende de verplichting voor vervoerders om passagiersgegevens door te geven, de gegevens bedoeld in artikel 29, § 2, van de wet (met name de API-gegevens) te verzamelen van de passagiers die via de buitengrenzen het grondgebied betreden of betreden hebben, verlaten of verlaten hebben of die via een transitzone op het grondgebied passeren of gepasseerd zijn (extra-Schengen vluchten).

Anderzijds specificieert dit hoofdstuk de methode en de tijdstippen waarop de passagiersgegevens, waarover de luchtvaartmaatschappijen op die tijdstippen beschikken, doorgegeven worden aan de passagiersgegevensbank. Dit verhindert op geen enkele manier de lastminuteboekingen of lastminutewijzigingen aangezien bij de tweede doorgifte de meest actuele informatie wordt doorgestuurd.

Vervolgens is uitvoering gegeven aan de verplichting, opgenomen in artikel 7, § 1 van de wet, om de overeenstemming tussen de identiteit en de reisdocumenten van de passagier na te gaan: de conformiteitscheck. De conformiteitscheck, beschreven in artikel 4 van huidig koninklijk besluit is erop gericht om na te gaan of de persoon die over het reisdocument beschikt voor een bepaald vervoer effectief de persoon is die aan boord van het vliegtuig gaat. Dit zal gedaan worden door de naam en voornaam vermeld op het reisdocument te vergelijken met de naam en voornaam op het identiteitsdocument. Het laten doorsturen van passagiersgegevens en het verwerken hiervan heeft geen zin als er geen zekerheid bestaat of de passagiers al dan niet aan boord gaan van het vliegtuig. Het uitvoeren van de conformiteitscheck draagt bij aan de accurateid van de gegevens.

Indien de luchtvaartmaatschappijen tenslotte vaststellen dat de passagiersgegevens, zoals bedoeld in artikel 9, § 1, 18° van de wet, waarover zij beschikken, niet juist, niet volledig of niet actueel zijn, nemen zij ten laatste naar aanleiding van de tweede doorgifte de noodzakelijke stappen teneinde deze te verbeteren. Met de passagiersgegevens zoals bedoeld in artikel 9, § 1, 18° van de wet worden de

savoir les données d'enregistrement et d'embarquement, transférées par les compagnies aériennes lorsqu'elles en disposent. Les données visées à l'article 9, § 1^{er}, 18°, visent aussi les champs similaires repris dans le même paragraphe (comme le nom et le prénom à l'article 9, § 1^{er}, 4° de la loi).

Les dispositions reprises dans le quatrième chapitre, relatif aux modalités de la transmission des données des passagers (les formats de données, les protocoles communs ainsi que la protection des données), concernent la transposition des dispositions reprises à ce sujet dans la Directive susmentionnée.

Les compagnies aériennes ont, pour le deuxième push, le choix par l'article 6 entre plusieurs possibilités, dans le cas où les données des passagers contenues dans le deuxième push ne sont pas identiques à celles contenues dans le premier push.

La Commission européenne a fixé dans la Décision d'exécution (UE) 2017/759 du 28 avril 2017 les formats de données et les protocoles communs via lesquels les données des passagers doivent être transmises. Un an après la publication de cet arrêté d'exécution, les données des passagers doivent être transmises via ces formats de données et protocoles communs. Dans cet arrêté royal, pour ce qui est des formats de données et des protocoles communs, un renvoi est fait à la Décision d'exécution de la Commission européenne.

Les transporteurs aériens qui n'exploitent pas de vols selon un horaire public précis et qui ne disposent pas de l'infrastructure technique leur permettant d'utiliser les formats de données et les protocoles communs mentionnés au § 1^{er} de l'article 7, sont dispensés, conformément au § 3 du même article, de l'obligation d'utiliser ces formats et protocoles. Le cas échéant, un accord sur les moyens électroniques à utiliser doit être trouvé, afin de garantir un niveau satisfaisant de sécurité pour le transfert de données des passagers par les transporteurs.

De plus, le cinquième chapitre stipule que la transmission des conditions de sécurité doit se faire conformément aux conditions de sécurité appropriée. Les conditions de sécurité seront reprises dans le document « Directives techniques » qui sera transmis aux compagnies aériennes. Une fois que les compagnies aériennes auront reçu les directives techniques, elles pourront procéder à la transmission des données des passagers.

Plusieurs dispositions diverses sont reprises dans le dernier chapitre, notamment en ce qui concerne l'arrêté royal du 11 décembre 2006, l'entrée en vigueur de l'article 53 de la loi qui annule le quatrième alinéa de l'article 32 de la loi du 27 juin 1937 portant la révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, ainsi qu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

18 JUILLET 2017. — Arrêté royal relatif à l'exécution de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers, reprenant les obligations pour les compagnies aériennes

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers, les articles 3, § 2, 7, § 3, 54 et 55;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 2006 concernant l'obligation pour les transporteurs aériens de communiquer les données relatives aux passagers;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, rendu le 24 mars 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, rendu le 29 mars 2017;

Vu l'association des gouvernements des Régions;

Vu l'avis n° 23/2017 de la Commission de la protection de la vie privée rendu le 24 mai 2017;

gegevens bedoeld die in artikel 9, § 2 van de wet zijn opgesomd, met name de check-in en de boarding gegevens, waarover de luchtvaartmaatschappijen beschikken. De gegevens zoals bedoeld in artikel 9, § 1, 18° viseren eveneens de gelijkaardige velden die zijn opgenomen in dezelfde paragraaf (zoals de naam en voornaam in artikel 9, § 1, 4° van de wet).

De bepalingen die zijn opgenomen in het vierde hoofdstuk betreffende de modaliteiten van doorgifte van de passagiersgegevens (de dataformaten en gemeenschappelijke protocollen alsook de beveiliging van de gegevens) betreffen een omzetting van de bepalingen die hieromtrent in voormelde Richtlijn zijn opgenomen.

Aan de luchtvaartmaatschappijen wordt, voor wat betreft de tweede push, in artikel 6 de keuze gelaten tussen verschillende mogelijkheden voor het geval dat de passagiersgegevens bij de tweede push al dan niet identiek zijn aan deze bij de eerste push.

De Europese Commissie heeft in Uitvoeringsbesluit (EU) 2017/759 van 28 april 2017 de dataformaten en de gemeenschappelijke protocollen vastgesteld via de welke de passagiersgegevens moeten doorgegeven worden. Met ingang van één jaar na de publicatie van dit uitvoeringsbesluit dienen de passagiersgegevens via deze vastgestelde dataformaten en gemeenschappelijke protocollen doorgegeven te worden. In huidig koninklijk besluit wordt betreffende de dataformaten en de gemeenschappelijke protocollen verwezen naar voormeld uitvoeringsbesluit.

Luchtvaartmaatschappijen die geen vluchten uitvoeren volgens een specifieke openbare dienstregeling en niet over de nodige technische infrastructuur beschikken om de in § 1 van artikel 7 bedoelde dataformaten en gemeenschappelijke protocollen te gebruiken, dienen overeenkomstig § 3 van hetzelfde artikel te worden vrijgesteld van de verplichting om deze formaten en protocollen te gebruiken. Op bilaterale basis moeten in voorkomend geval afspraken gemaakt worden over de elektronische middelen die moeten worden gebruikt om een passend veiligheidsniveau voor de doorgifte van de passagiersgegevens door deze luchtvaartmaatschappijen te waarborgen.

In het vijfde hoofdstuk wordt tevens bepaald dat de doorgifte van de passagiersgegevens dient te gebeuren conform de aangepaste veiligheidsvereisten. Deze veiligheidsvereisten zullen opgenomen worden in een document 'Technische Richtlijnen' dat aan de luchtvaartmaatschappijen overhandigd wordt. Eens de luchtvaartmaatschappijen de technische richtlijnen hebben ontvangen, kunnen zij overgaan tot doorgifte van de passagiersgegevens.

In het laatste hoofdstuk zijn een aantal diverse bepalingen opgenomen inzake het koninklijk besluit van 11 december 2006 en de inwerkingtreding van artikel 53 van de wet dat het vierde lid van artikel 32 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart opheft alsook de inwerkingtreding van huidig koninklijk besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

18 JULI 2017. — Koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens, houdende de verplichtingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens, de artikelen 3, § 2, 7, § 3, 54 en 55;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 2006 betreffende de verplichting voor luchtvervoerders om passagiersgegevens door te geven;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 24 maart 2017;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 29 maart 2017;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies n° 23/2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 24 mei 2017;

Vu l'avis 61.355/4 du Conseil d'Etat, donné le 12 juin 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté royal est exempté d'analyse d'impact de la réglementation, s'agissant de dispositions traitant de la sécurité nationale et de l'ordre public;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et du Ministre de la Mobilité et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2004/82/CE du Conseil du 29 avril 2004 concernant l'obligation pour les transporteurs de communiquer les données relatives aux passagers, et la Directive 2016/681 de 27 avril 2016 du Parlement européen et du Conseil relative à l'utilisation des données des dossiers passagers pour la prévention et la détection des infractions terroristes et des formes graves de criminalité, ainsi que pour les enquêtes et les poursuites en la matière.

CHAPITRE 2. — *Définitions*

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "la loi": la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers;

2° "compagnies aériennes": entreprises de transport aérien possédant une licence d'exploitation en cours de validité ou l'équivalent lui permettant d'assurer le transport par voie aérienne de passagers visé à l'article 4, 3° de la loi;

3° "documents d'identité": documents, établis par une autorité officielle, sur base desquels l'identité des passagers peut être définie, à savoir les cartes d'identité nationales, les passeports internationalement reconnus ou les documents remplaçants légaux;

4° "documents de voyage": documents qui octroient au passager un titre pour le transport visé à l'article 4, 3° de la loi;

5° "banque de données des passagers": banque de données visée à l'article 15, § 1^{er} de la loi;

6° "méthode push": la méthode par laquelle les transporteurs aériens transfèrent les données PNR vers la banque de données des passagers;

7° "formats des données": formats définis par la Commission européenne via lesquels les données des passagers sont transmises par les compagnies aériennes vers la banque de données des passagers afin que les données soient lisibles pour toutes les parties concernées;

8° "protocoles communs": protocoles définis par la Commission européenne visant à garantir la protection des données des passagers lors de la transmission des compagnies aériennes vers la banque de données des passagers;

9° "décision d'exécution": décision d'exécution (UE) 2017/759 de la Commission du 28 avril 2017 sur les protocoles communs et formats de données devant être utilisés par les transporteurs aériens lors d'un transfert de données PNR aux unités d'information passagers;

CHAPITRE 3. — *Obligations des compagnies aériennes*

Art. 3. § 1^{er}. Les compagnies aériennes collectent les données des passagers visées à l'article 29, § 2 de la loi en vue de leur transmission conformément au paragraphe 2.

§ 2 Les compagnies aériennes transfèrent vers la banque de données des passagers par la méthode push toutes les données des passagers, énumérées dans l'article 9, § 1^{er} de la loi, dont elles disposent, aux moments suivants :

1° 48 heures avant l'heure de départ programmée du vol; et

2° immédiatement après la clôture du vol, c'est-à-dire dès que les passagers ont embarqué à bord de l'aéronef prêt à partir et qu'ils ne peuvent plus embarquer ou débarquer.

Gelet op het advies 61.355/4 van de Raad van State gegeven op 12 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit koninklijk besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse omdat het bepalingen inzake nationale veiligheid en van openbare orde betreft;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en de Minister van Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Huidig besluit zet de Richtlijn 2004/82/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verplichting voor vervoerders om passagiersgegevens door te geven en de Richtlijn 2016/681 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het gebruik van persoonsgegevens van passagiers voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en zware criminaliteit gedeeltelijk om.

HOOFDSTUK 2 — *Definities*

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:

1° "de wet": de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens;

2° "luchtvaartmaatschappijen": luchtvervoerondernemingen met een geldige exploitatievergunning of een equivalent daarvan voor het vervoer door de lucht van passagiers, zoals bedoeld in artikel 4, 3° van de wet;

3° "identiteitsdocumenten": documenten uitgevaardigd door een officiële instantie, op basis waarvan de identiteit van de passagiers kan vastgesteld worden, zijnde nationale identiteitskaarten, internationaal erkende paspoorten of rechtsgeldige vervangende documenten;

4° "reisdocumenten": documenten die de passagier een titel verschaffen voor het vervoer zoals bedoeld in artikel 4, 3° van de wet;

5° "passagiersgegevensbank": de gegevensbank zoals bedoeld in artikel 15, § 1 van de wet;

6° "push-methode": de methode waarop de luchtvaartmaatschappijen de passagiersgegevens doorgeven aan de passagiersgegevensbank;

7° "dataformaten": formaten vastgesteld door de Europese Commissie via dewelke de passagiersgegevens door de luchtvaartmaatschappijen naar de passagiersgegevensbank worden doorgegeven teneinde ervoor te zorgen dat de gegevens voor alle betrokken partijen leesbaar zijn;

8° "gemeenschappelijke protocollen": protocollen vastgesteld door de Europese Commissie teneinde de beveiliging van de passagiersgegevens tijdens de doorgifte vanuit de luchtvaartmaatschappijen naar de passagiersgegevensbank te waarborgen;

9° "uitvoeringsbesluit": uitvoeringsbesluit (EU) 2017/759 van de Commissie van 28 april 2017 betreffende de door luchtvaartmaatschappijen te gebruiken gemeenschappelijke protocollen en dataformaten bij het doorgeven van PNR-gegevens aan passagiersinformatie-eenheden;

HOOFDSTUK 3. — *Verplichtingen van de luchtvaartmaatschappijen*

Art. 3. § 1. De luchtvaartmaatschappijen verzamelen de passagiersgegevens, zoals bedoeld in artikel 29, § 2 van de wet, met het oog op hun doorgifte overeenkomstig paragraaf 2.

§ 2. De luchtvaartmaatschappijen sturen alle in artikel 9, § 1 van de wet opgesomde passagiersgegevens, waarover zij beschikken, door naar de passagiersgegevensbank, via de push-methode, op volgende tijdstippen :

1° 48 uur vóór de geplande vertrektijd van de vlucht; en

2° onmiddellijk na het afsluiten van de vlucht, dat wil zeggen wanneer de passagiers aan boord zijn gegaan van het vliegtuig dat klaar staat voor vertrek en er geen passagiers meer aan of van boord kunnen gaan.

§ 3 Lorsque l'accès à des données des passagers est nécessaire pour répondre à une menace précise et réelle liée à des infractions terroristes ou à des formes graves de criminalité, les compagnies aériennes transfèrent, au cas par cas, des données des passagers à d'autres moments que ceux mentionnés au paragraphe 2, à la demande de l'U.I.P.

Art. 4. Dans le cadre du transfert des données des passagers visé à l'article 3, § 2, les compagnies aériennes contrôlent, en exécution de l'article 7, § 1^{er} de la loi, au moment où les passagers montent à bord de l'avion, si l'identité de chaque passager, comme indiquée sur son document d'identité, et ses données personnelles, comme indiquées sur son document de voyage, correspondent.

Art. 5. Si les compagnies aériennes constatent que les données des passagers visées à l'article 9, § 1^{er}, 18^e de la loi dont elles disposent ne sont pas actuelles, pas exactes ou pas complètes, elles prennent les mesures nécessaires afin de corriger ces données au plus tard au moment du transfert visé à l'article 3, § 2, 2^e.

CHAPITRE 4. — Modalités de transmission des données des passagers

Art. 6. § 1^{er}. Si les données des passagers envoyées lors du transfert visé à l'article 3, § 2, 2^e sont identiques aux données des passagers envoyées lors du transfert visé à l'article 3, § 2, 1^o, la compagnie aérienne peut soit transférer à nouveau toutes les données des passagers, soit se limiter à l'envoi d'un message qui confirme le caractère identique des données des passagers.

§ 2. Si les données des passagers envoyées lors du transfert visé à l'article 3, § 2, 2^e ne sont pas identiques aux données des passagers envoyées lors du transfert visé à l'article 3, § 2, 1^o, la compagnie aérienne peut soit transférer à nouveau toutes les données des passagers, soit limiter le transfert visé à l'article 3, § 2, 2^e aux mises à jour du transfert visé à l'article 3, § 2, 1^o.

Art. 7. § 1. Les compagnies aériennes envoient les données des passagers à l'U.I.P. par voie électronique en utilisant l'un des formats de données et les protocoles communs définis par la Commission européenne dans la Décision d'exécution.

§ 2 Les compagnies aériennes informent l'U.I.P. du protocole de transmission et du format de données qu'elles souhaitent utiliser lors de la transmission des données des passagers vers la banque de données des passagers.

§ 3. Les compagnies aériennes qui exploitent des vols sans un horaire public précis et qui ne disposent pas de l'infrastructure nécessaire pour prendre en charge les formats de données et les protocoles communs visés au paragraphe 1 transfèrent les données des passagers par des moyens électroniques qui offrent des garanties suffisantes concernant les mesures de sécurité techniques et qui sont convenus de manière bilatérale.

Art. 8. § 1^{er}. Les compagnies aériennes assurent l'organisation technique de la transmission des données des passagers visée à l'article 7 de la loi et ce, jusqu'au point d'accès de la banque de données des passagers. Elles garantissent la transmission de ces données conformément aux conditions de sécurité décrites dans le document 'Directives techniques', visé au paragraphe 2.

§ 2 L'U.I.P. émet le document 'Directives techniques', après avis du délégué à la protection des données, dans lequel les modalités techniques relatives à la transmission des données des passagers sont décrites. Ce document est communiqué aux compagnies aériennes afin de pouvoir entamer la transmission de données des passagers.

Art. 9. En cas de perturbation technique, les compagnies aériennes utilisent d'autres moyens appropriés qui garantissent un niveau approprié de protection des données pour envoyer les données des passagers, après une concertation avec l'U.I.P. à ce sujet.

CHAPITRE 5. — Diverses dispositions

Art. 10. L'arrêté royal du 11 décembre 2006 concernant l'obligation pour les transporteurs aériens de communiquer les données relatives aux passagers est abrogé.

Art. 11. L'article 53 de la loi entre en vigueur le même jour que le présent arrêté royal.

§ 3. Indien toegang tot passagiersgegevens noodzakelijk is om te kunnen reageren op een specifieke en concrete dreiging die verband houdt met terroristische misdrijven of ernstige criminaliteit, worden door de luchtvaartmaatschappijen, per geval, en op verzoek van de P.I.E., passagiersgegevens verstrekst op andere dan de in paragraaf 2 vermelde tijdstippen.

Art. 4. In het kader van de doorgifte van de passagiersgegevens zoals bedoeld in artikel 3, § 2, controleren de luchtvaartmaatschappijen, in uitvoering van artikel 7, § 1 van de wet, op het moment dat de passagiers aan boord gaan van het vliegtuig, of de identiteit van elke passagier, zoals vermeld op diens identiteitsdocument overeenstemt met diens persoonsgegevens, zoals vermeld op het reisdocument.

Art. 5. Indien de luchtvaartmaatschappijen vaststellen dat de passagiersgegevens, bedoeld in artikel 9, § 1, 18^e van de wet, waarover zij beschikken, niet actueel, niet juist of niet volledig zijn, nemen zij de noodzakelijke maatregelen teneinde deze gegevens uiterlijk op het ogenblik van de doorgifte bedoeld in artikel 3, § 2, 2^e, te corrigeren.

HOOFDSTUK 4. — Modaliteiten van doorgifte van de passagiersgegevens

Art. 6. § 1. Indien de passagiersgegevens verstuurd tijdens de doorgifte, bedoeld in artikel 3, § 2, 2^e, identiek zijn aan de passagiersgegevens, verstuurd tijdens de doorgifte bedoeld in artikel 3, § 2, 1^o, kan de luchtvaartmaatschappij hetzij alle passagiersgegevens opnieuw doorgeven, hetzij zich beperken tot het versturen van een boodschap die het identieke karakter van de passagiersgegevens bevestigt.

§ 2. Indien de passagiersgegevens verstuurd tijdens de doorgifte, bedoeld in artikel 3, § 2, 2^e, niet identiek zijn aan de passagiersgegevens, verstuurd tijdens de doorgifte bedoeld in artikel 3, § 2, 1^o, kan de luchtvaartmaatschappij hetzij alle passagiersgegevens opnieuw doorgeven, hetzij de doorgifte, bedoeld in artikel 3, § 2, 2^e beperken tot de wijzigingen van de doorgifte, bedoeld in artikel 3, § 2, 1^o.

Art. 7. § 1. De luchtvaartmaatschappijen sturen de passagiersgegevens aan de P.I.E. langs elektronische weg. Zij maken daarbij gebruik van een van de dataformaten en de gemeenschappelijke protocollen opgenomen in het Uitvoeringsbesluit.

§ 2. De luchtvaartmaatschappijen stellen de P.I.E. in kennis van het transmissieprotocol en het dataformaat die zij bij de doorgifte van de passagiersgegevens naar de passagiersgegevensbank wensen te gebruiken.

§ 3. Luchtvaartmaatschappijen die vluchten uitvoeren zonder een specifieke openbare dienstregeling en die niet beschikken over de noodzakelijke infrastructuur ter ondersteuning van de in paragraaf 1 bedoelde dataformaten en gemeenschappelijke protocollen, geven de passagiersgegevens door via bilateraal overeen te komen elektronische middelen die voldoende waarborgen bieden wat de technische beveiligingsmaatregelen betreft.

Art. 8. § 1. De luchtvaartmaatschappijen staan in voor de technische organisatie van het doorzenden van de passagiersgegevens, zoals bedoeld in artikel 7 van de wet, en dit tot aan het toegangspunt van de passagiersgegevensbank. Zij verzekeren dat deze gegevens doorgezonden worden conform de veiligheidsvereisten beschreven in het document 'Technische Richtlijnen' zoals bedoeld in paragraaf 2.

§ 2 De P.I.E. vaardigt het document 'Technische Richtlijnen' uit., na advies van de functionaris voor de gegevensbescherming, waarin de technische modaliteiten inzake de doorgifte van de passagiersgegevens worden beschreven. Dit document wordt aan de luchtvaartmaatschappijen ter kennis gebracht opdat de doorgifte van de gegevens kan aangevat worden.

Art. 9. In geval van een technische storing maken de luchtvaartmaatschappijen gebruik van andere passende middelen die een passend niveau van gegevensbeveiliging garanderen om de passagiersgegevens door te sturen na overleg hierover met de P.I.E..

HOOFDSTUK 5. — Diverse bepalingen

Art. 10. Het koninklijk besluit van 11 december 2006 betreffende de verplichting voor luchtvervoerders om passagiersgegevens door te geven, wordt opgeheven.

Art. 11. Artikel 53 van de wet treedt in werking op dezelfde dag als huidig koninklijk besluit.

Art. 12. En ce qui concerne les compagnies aériennes, la loi entre en vigueur le même jour que le présent arrêté royal.

Art. 13. Le ministre compétent pour la Sécurité et l'Intérieur et le Ministre de la Mobilité sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

Art. 12. De wet treedt ten aanzien van de luchtvaartmaatschappijen in werking op dezelfde dag als huidig koninklijk besluit.

Art. 13. De minister bevoegd voor Veiligheid en Binnenlandse Zaken en de Minister van Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30458]

14 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de l'aide financière de l'Etat en matière de sécurité routière 2017. — Montant 2007 indexé octroyé aux zones de police

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu la loi du 6 décembre 2005 relative à la répartition d'une partie des recettes fédérales en matière de sécurité routière, modifiée par la loi du 25 décembre 2016;

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, AB 90.11.43.51.10;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances pour la police fédérale, donné le 29 juin 2017,

Arrête :

Article 1^{er}. Le montant visé à l'article 6, 1^o, alinéa 3 de la loi du 6 décembre 2005 relative à la répartition d'une partie des recettes fédérales en matière de sécurité routière est fixée, pour 2017, à 97.254.177,03 euro.

Cette somme est imputée, tant en engagement qu'en liquidation, sur l'allocation de base 90.11.43.51.10 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017.

Art. 2. Le montant attribué à chaque zone de police figure dans le tableau joint en annexe.

Bruxelles, le 14 juillet 2017.

J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30458]

14 JULI 2017. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van de financiële hulp van de Staat inzake verkeersveiligheid 2017. — Geïndexeerd bedrag 2007 toegekend aan de politiezones

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 6 december 2005 betreffende de verdeling van een deel van de federale inkomsten inzake verkeersveiligheid, gewijzigd bij de wet van 25 december 2016;

Gelet op de wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, BA 90.11.43.51.10;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën voor de federale politie, gegeven op 29 juni 2017,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag bedoeld in artikel 6, 1^o, derde lid van de wet van 6 december 2005 betreffende de verdeling van een deel van de federale inkomsten inzake verkeersveiligheid, bedraagt, voor 2017, 97.254.177,03 euro.

Dit bedrag wordt op het niveau van zowel de vastleggingen als de vereffeningen aangerekend op de basisallocatie 90.11.43.51.10 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017.

Art. 2. Het aan elke politiezone toegekende bedrag wordt weergegeven in de bijgevoegde tabel.

Brussel, 14 juli 2017.

J. JAMBON

Annexe à l'arrêté ministériel du 14 juillet 2017

Bijlage bij het ministerieel besluit van 14 juli 2017

Numéro de la Zone/ Zonenummer	Commune(s) de la zone de police/ Gemeente(n) Politiezone	Montants en euros/ bedrag in euro
5267	Genappe/Nivelles	448.422,56
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	420.809,76
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	308.034,59
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	395.475,46
5271	Wavre	340.697,63
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	382.632,41
5273	Braine-l'Alleud	276.883,86
5274	Waterloo	394.232,23